USER MANUAL / MANUAL DE USUARIO / MANUAL DE USUÁRIO / MANUEL DE L'UTILISATEUR / MANUALE DELL'UTENTE / BENUTZERHANDBUCH / GEBRUIKERSHANDLEIDING - **AUR/29**

INNOVA

Auriculares TWS con caja de carga y función power bank **INNTAI**

Wireless · Música · Llamadas · Micrófono incorporado · Batería recargable

English

Specifications

- Wireless version: BT 5.0
- Support protocols: A2DP 1.3 / HFP 1.6 / HSP 1.2 / AVRCP 1.6 / D11.3
- Bluetooth frequency: 2.4 G
- Working distance: 10 m
- Playing / Talking time: 3 hours approx.
- Batteries capacity: 35/2000 mAH
- BT frequency band: 2.4 Ghz
- Maximum emitted RF power < 100 mW

Turning On / Auto Power / Auto Pair

1. Once the earbuds are taken out of the charging case the Earbuds will Power On Automatically and after 2 seconds the Earbuds will pair together. And now the Earbuds are ready to Pair to your device.
2. Turn on the Bluetooth Feature on your device, the device will search for all the Bluetooth devices (see the user guide of your phone for instructions) and select name from the Bluetooth device list. Once selected the device will pair with your earbuds.

Functions

Power on/off: Press and hold touch screen button for 5 seconds to power off, press and hold touch screen button for 3 seconds to power on.
Play / Pause: Short press touch button
Previous song: Double press the "R" touch button.
Next song: Double press the "L" touch button
Decrease volume: Short press the "R" button for three times.
Increase volume: Short press the "L" for three times.
Hang on: Short press the touch button
Hang off: Short press the touch button
Decline a call: Long press the touch button about 1.5 seconds

Charging the Earbud

1. Place the earbuds into the charging case, the earphones will be turn off and start charging automatically, when charging, the indicator light will turn red.
2. When the battery is fully charged the indicator light will turn blue and then turn off.

Charging the Case

1. Connect the charging case via USB cable to charger the case.
2. During charging, the digital display will flash, and when charging is complete, the digital display will show 100, and then turn off

Power Bank Function

Connect the charging case via USB cable to the device you need to charge.

Precautions

1. The earphones should be stored in a dry and ventilated environment, avoid from water, moisture and dust which may affect the performance of the Earbuds.
2. Avoid using organic solvents or items containing these ingredients to clean the earphones.
3. In case of any issues the earbuds, do not take them apart as the warranty will be void.
4. Do not expose the earphones or the charging box at extreme temperatures, these could exploit (the batteries).

Declaration of conformity

Through this INNOVA CELLULAR, it declares that the AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108)) complies with the essential requirements and any other applicable or enforceable provisions of Directives 2014/53/UE, 2014/30/EU and RoHS (EU) 2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863.
To see the complete declaration of conformity, you can access it through the following link:
http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur-29.pdf

Customer service

Only in English or Spanish
Servicio de atención al cliente / Customer Service (Español / English): +34 91 713 94 98
Horario de atención al cliente:
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00
Working hours: Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00
sac@innovacelular.com

Guarantee

NOTE: The AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108)) It has a 3-year warranty from the date of purchase.
Special importance in the durability of the products have the elements that compose it and that suffer from degradation and loss of capacities due to their use, being understood as normal wear that they lose capacity, especially in the case of rechargeable batteries, depending largely on infinity of external factors (hours of use, charge and discharge cycles, use of inappropriate chargers, temperatures of use, not respecting the recommended charging times, etc...)
For the guarantee of wear and tear parts, it must be taken into account that the loss of autonomy of the battery as a result of its aging does not imply a manufacturing defect, so it is considered considered normal that after 6 months have a loss of 10%, at 15 months 20% - 30% at 24 months 45%, all corresponding to proper use of the battery and the charge and discharge cycles carried out.
Any battery that presents symptoms other than those listed in this manual, will be inspected by the technical service and assessed for its affectation to guarantee. If after 24 months from its purchase the battery presents symptoms different from those detailed, it will be understood to be exempt from guarantee for the reasons stated above and will be left out of the inspection process, becoming the customer who, if they so wish, must reliably demonstrate that the battery presented defects other than those detailed in this manual before those 24 months.

GUARANTEE

DEVICE
ITEM: ______
Serial number: ______
ESTABLISHMENT
Purchase date: ______
Establishment signature

+34 91 713 94 98
INNOVA CELULAR SL
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave 8B
28521 Rivas-Vaciamadrid
Madrid

RoHS

Español

Especificaciones

- Versión inalámbrica: BT 5.0
- Protocolos soportados: A2DP 1.3 / HFP 1.6 / HSP 1.2 / AVRCP 1.6 / D11.3
- Frecuencia del Bluetooth: 2.4 G
- Distancia de trabajo: 10 m
- Autonomía: 3 horas aprox.
- Capacidad de las baterías: 35/2000 mAH
- Banda de frecuencia del BT: 2.4 Ghz
- Potencia máxima RF emitida < 100 mW

Encendido / Encendido automático / Emparejamiento automático

1. Una vez que saque los auriculares de la caja de carga, los auriculares se encenderán automáticamente y después de 2 segundos los auriculares se emparejarán. A partir de ahora los auriculares están listos para emparejarse con su dispositivo.
2. Active la función Bluetooth en su dispositivo móvil, busque los auriculares en el listado de dispositivos Bluetooth y seleccionelo.
Una vez seleccionado, el dispositivo móvil se emparejará con sus auriculares.

Funciones

ON / OFF: Mantenga presionado el botón táctil durante 5 segundos para apagar los auriculares, mantenga presionado el botón táctil durante 3 segundos para encender los auriculares.
Play / Pause: Presione el botón táctil de manera corta
Anterior canción: Presione dos veces el botón táctil del auricular "R"
Siguiente canción: Presione dos veces el botón táctil del auricular "L"
Bajar volumen: Presione tres veces el botón táctil del auricular "R"
Subir volumen: Presione tres veces el botón táctil del auricular "L"
Descolgar una llamada: Presione el botón táctil de manera corta.
Colgar una llamada: Presione el botón táctil de manera corta
Rechazar una llamada: Presione de manera prolongada el botón táctil durante 1.5 segundos.

Carga de los auriculares

1. Coloque los auriculares en el estuche de carga, los auriculares se apagarán y comenzarán a cargarse automáticamente, al cargar, la luz indicadora se volverá roja.
2. Cuando la batería esté completamente cargada, la luz indicadora se volverá azul y luego se apagará.

Carga de la caja de carga

1. Conecte un extremo del cable de carga a la caja de carga y el otro extremo a un puerto USB del PC
2. Durante la carga, la pantalla digital parpadeará, y cuando se complete la carga, la pantalla digital mostrará 100 y luego se apagará

Función Power Bank

Conecte la caja de carga al dispositivo que desee cargar, a través del cable de carga.

Precauciones

1. Los auriculares deben almacenarse en un ambiente seco y ventilado, evite el agua, la humedad y el polvo que pueden afectar el rendimiento de los auriculares.
2. Evite el uso de disolventes orgánicos o productos que los contengan para limpiar los auriculares.
3. En caso de problemas con los auriculares, no los manipule ya que la garantía quedará anulada.
4. No exponga los auriculares o la caja de carga a temperaturas extremas, las baterías podrían explotar.

Declaración de conformidad

Por medio de la presente INNOVA CELULAR declara que los AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de las Directivas 2014/53/UE, 2014/30/EU y RoHS 2011/65/EU y enmienda 2015/863.
Para ver la declaración de conformidad completa puede acceder a través del siguiente link:
http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur-29.pdf

Servicio de atención al cliente

Sólo en Inglés y/o Español
Servicio de atención al cliente / Customer Service (Español / English): +34 91 713 94 98
Horario de atención al cliente:
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00
Working hours: Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00
sac@innovacelular.com

Garantía

NOTA: El AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108) tiene 3 años de garantía desde la fecha de compra.
Especial trascendencia en la durabilidad de los productos tienen los elementos que lo componen y que sufren de degradación y perdida de capacidades por sus uso , entendiéndose como desgaste normal que pierdan capacidad sobre todo en el caso de las baterias recargables, dependiendo esta en gran medida de infinidad de factores externos (horas de uso, ciclos de carga y descarga, uso de cargadores inapropiados, temperaturas de uso, no respetar los tiempos recomendados de carga, etc…..)
Para la garantía de las piezas de uso y desgaste, hay que tener en cuenta que la pérdida de autonomía de la batería como consecuencia del envejecimiento de la misma, no supone un defecto de fabricación, por lo que se considera normal que a los 6 meses tenga una pérdida del 10%, a los 15 meses un 20% - 30 % a los 24 meses un 45%, todo ello correspondiendo a un uso adecuado de la bateria y a los ciclos de carga y descarga efectuados .
Toda bateria que presente síntomas diferentes a los relacionados en este manual , será inspeccionada por el servicio técnico y valorada para su afectación a garantía.
Si transcurridos 24 meses desde su compra la bateria presentara síntomas diferentes a los detallados , se entendera exenta de garantia por los motivos antes expuestso y quedara fuera de tramite de inspección, pasando a ser el cliente el que si asi lo desea deberá demostrar fehacientemente que la bateria presentaba defectos diferentes a los detallados en este manual antes de esos 24 meses.

CERTIFICADO DE GARANTIA

EQUIPO
Modelo: ______
Nº de Serie: ______
ESTABLECIMIENTO
Fecha de Compra: ______
Sello del establecimiento

+34 91 713 94 98
INNOVA CELULAR SL
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave 8B
28521 Rivas-Vaciamadrid
Madrid

RoHS

Português

Especificações

- Versão sem fio: BT 5.0
- Protocolos suportados: A2DP 1.3 / HFP 1.6 / HSP 1.2 / AVRCP 1.6 / D11.3
- Frequência bluetooth: 2.4 G
- Distância de trabalho: 10 m
- Autonomia: 3 horas aprox.
- Capacidade de carga: 35/2000 mAH
- Banda de frequência BT: 2,4 Ghz
- Potência máxima de RF emitida <100 mW

Ligar / Ligar automaticamente / Emparelhamento automático

1. Depois de remover os fones de ouvido da caixa de carregamento, eles serão ligados automaticamente e, após 2 segundos, emparelharão. A partir de agora, os fones de ouvido estão prontos para emparelhar com seu dispositivo.
2. Ative a função Bluetooth em seu dispositivo móvel, encontre o fone de ouvido na lista de dispositivos Bluetooth e selecione-o.
Uma vez selecionado, o dispositivo móvel irá emparelhar com seus fones de ouvido.

Funções

ON / OFF: Pressione e segure o botão de toque por 5 segundos para desligar os fones de ouvido, pressione e segure o botão de toque por 3 segundos para ligar os fones de ouvido.
Play / Pause: Pressione rapidamente o botão de toque
Música anterior: Pressione o botão de toque do fone de ouvido "R" duas vezes
Próxima música: Pressione duas vezes o botão de toque do fone de ouvido "L"
volume baixo: Pressione três vezes o botão de toque do fone de ouvido "R"
Aumenta o volume: Pressione três vezes o botão de toque do fone de ouvido "L"
Atender uma chamada: Pressione rapidamente o botão de toque.
Desligue uma chamada: Pressione rapidamente o botão de toque
Rejeitar uma chamada: Pressione e segure o botão de toque por 1,5 segundos.

Carregando os fones de ouvido

1. Coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento, os fones de ouvido desligarão e começarão a carregar automaticamente, ao carregar, a luz indicadora ficará vermelha.
2. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora ficará azul e depois apagará.

Carregando a caixa de carga

1. Conecte uma extremidade do cabo de carregamento à caixa de carregamento e a outra extremidade a uma porta USB no PC
2.Durante o carregamento, o visor digital piscará e, quando o carregamento estiver concluído, o visor digital mostrará 100 e depois desligará

Função Power Bank

Conecte a caixa de carregamento ao dispositivo que deseja carregar, por meio do cabo de carregamento.

Precauções

1. Os fones de ouvido devem ser armazenados em ambiente seco e ventilado, evite água, umidade e poeira que podem afetar o desempenho dos fones de ouvido.
2. Evite usar solventes orgânicos ou produtos que os contenham para limpar os fones de ouvido.
3. Em caso de problemas com os fones de ouvido, não os adultere, pois a garantia será anulada.
4. Não exponha os fones de ouvido ou a caixa de carregamento a temperaturas extremas, as baterias podem explodir.

Declaração de conformidade

A INNOVA CELULAR declara que os AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108) cumprem com os requisitos essenciais e quaisquer outras disposições aplicáveis ou exequíveis das Diretivas 2014/53/EU, 2014/30/EU e RoHS 2011/65/UE e emenda 2015/863.
Para ver a declaração de conformidade completa você pode acessar através do seguinte link:
http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur-29.pdf

Serviço de atenção ao cliente

Somente em inglês e / ou espanhol
Servicio de atención al cliente / Customer Service (Español / English): +34 91 713 94 98
Horario de atención al cliente:
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00
Working hours: Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00
sac@innovacelular.com

Garantia

NOTA: O AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108) Tem 3 anos de garantia a partir da data de compra.
Especial importância na durabilidade dos produtos têm os elementos que o compõem e que sofrem degradação e perda de capacidades devido à sua utilização, entendendo-se por desgaste normal que percam capacidade, sobretudo no caso das baterias recarregáveis, dependendo em grande parte na infinidade de fatores externos (horas de uso, ciclos de carga e descarga, uso de carregadores inadequados, temperaturas de uso, não respeitar os tempos de carregamento recomendados, etc.)
Para a garantia de peças de desgaste, deve-se levar em consideração que a perda de autonomia da bateria em decorrência do seu envelhecimento não implica em defeito de fabricação, por isso considera-se normal que após 6 meses tenha uma perda de 10 %, aos 15 meses 20% - 30% aos 24 meses 45%, todos correspondentes ao uso adequado da bateria e aos ciclos de carga e descarga realizados.

CERTIFICADO DE GARANTIA

EQUIPO
Modelo: ______
Nº de Serie: ______
ESTABLECIMIENTO
Fecha de Compra: ______
Sello del establecimiento

+34 91 713 94 98
INNOVA CELULAR SL
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave 8B
28521 Rivas-Vaciamadrid
Madrid

RoHS

Français

Spécifications

- Version sans fil: BT 5.0
- Protocoles pris en charge: A2DP 1.3 / HFP 1.6 / HSP 1.2 / AVRCP 1.6 / D11.3
- Fréquence Bluetooth: 2.4 G
- Distance de travail: 10 m
- Autonomie: 3 heures environ.
- Capacité de la batterie: 35/2000 mAH
- Bande de fréquence BT : 2,4 Ghz
- Puissance RF maximale émise <100 mW

Mise sous tension / mise sous tension automatique / couplage automatique

1. Une fois que vous retirez les écouteurs de la boîte de chargement, les écouteurs s'allument automatiquement et après 2 secondes, les écouteurs se couplent. Désormais, les écouteurs sont prêts à être couplés avec votre appareil.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil mobile, recherchez le casque dans la liste des appareils Bluetooth et sélectionnez-le.
Une fois sélectionné, l'appareil mobile se couplera avec vos écouteurs.

Les fonctions

ON / OFF: Appuyez longuement sur le bouton tactile pendant 5 secondes pour éteindre les écouteurs, appuyez longuement sur le bouton tactile pendant 3 secondes pour allumer les écouteurs.
Play / Pause: Appuyez brièvement sur le bouton tactile
Chanson précédente: Appuyez deux fois sur le bouton tactile de l'écouteur "R"
Prochaine chanson: Appuyez deux fois sur le bouton tactile de l'écouteur "L"
Baisser le volume: Appuyez trois fois sur le bouton tactile de l'écouteur "R"
Augmente le volume: Appuyez trois fois sur le bouton tactile de l'écouteur "L"
Prendre un appel: Appuyez brièvement sur le bouton tactile.
Raccrocher un appel: Appuyez brièvement sur le bouton tactile
Rejeter un appel: Appuyez longuement sur le bouton tactile pendant 1,5 seconde.

Charger le casque

1. Mettez les écouteurs dans le boîtier de charge, les écouteurs s'éteindront et commenceront à se charger automatiquement, lors de la charge, le voyant lumineux deviendra rouge.
2. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant devient bleu puis s'éteint.

Chargement de la caisse

1. Connectez une extrémité du câble de charge à la boîte de charge et l'autre extrémité à un port USB sur le PC
2. Pendant la charge, l'affichage numérique clignote et lorsque la charge est terminée, l'affichage numérique affiche 100 puis s'éteint.

Fonction Power Bank

Connectez le boîtier de charge à l'appareil que vous souhaitez charger, via le câble de charge.

Précautions

1. Les écouteurs doivent être stockés dans un environnement sec et ventilé, évitez l'eau, l'humidité et la poussière qui peuvent affecter les performances des écouteurs.
2. Évitez d'utiliser des solvants organiques ou des produits en contenant pour nettoyer les écouteurs.
3. En cas de problème avec les écouteurs, ne les altérez pas car la garantie sera annulée.
4. N'exposez pas les écouteurs ou le boîtier de charge à des températures extrêmes, les piles pourraient exploser.

Déclaration de conformité

Par la présente, INNOVA CELULAR déclare que le AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108) est conforme aux exigences essentielles et à toute autre disposition applicable ou exécutoire des directives 2014/53/UE, 2014/30/UE et RoHS 2011/65/EU et amendement 2015/863.
Pour consulter la déclaration de conformité complète, vous pouvez y accéder via le lien suivant:
http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur-29.pdf

Service Clients

Uniquement en anglais et / ou espagnol
Servicio de atención al cliente / Customer Service (Español / English): +34 91 713 94 98
Horario de atención al cliente:
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00
Working hours: Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00
sac@innovacelular.com

Garantie

REMARQUE: La AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108) Il bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat.
Une importance particulière dans la durabilité des produits ont les éléments qui le composent et qui souffrent de dégradation et de perte de capacités en raison de leur utilisation, étant entendu comme l'usure normale qu'ils perdent de la capacité, en particulier dans le cas des batteries rechargeables, en fonction en grande partie sur une infinité de facteurs externes (heures d'utilisation, cycles de charge et de décharge, utilisation de chargeurs inadaptés, températures d'utilisation, non respect des temps de charge préconisés, etc...)
Pour la garantie des pièces d'usure, il faut tenir compte du fait que la perte d'autonomie de la batterie en raison de son vieillissement n'implique pas un défaut de fabrication, il est donc considéré comme normal qu'après 6 mois aient une perte de 10 %, à 15 mois 20% - 30% à 24 mois 45%, le tout correspondant à une bonne utilisation de la batterie et aux cycles de charge et décharge effectués.
Toute batterie présentant des symptômes autres que ceux répertoriés dans ce manuel sera inspectée par le service technique et évaluée pour son impact sur la garantie.
Si après 24 mois à compter de son achat, la batterie présente des symptômes différents de ceux détaillés, elle sera considérée comme exempte de garantie pour les raisons indiquées ci-dessus et sera exclue du processus d'inspection, devenant le client qui, s'il le souhaite, doit démontrer de manière fiable que la batterie présentait des défauts autres que ceux détaillés dans ce manuel avant ces 24 mois.

CERTIFICAT DE GARANTIE

ÉQUIPE
Modèle: ______
Nº de série: ______
ÉTABLISSEMENT
Date d'achat: ______
Sceau de l'établissement

+34 91 713 94 98
INNOVA CELULAR SL
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave 8B
28521 Rivas-Vaciamadrid
Madrid

RoHS

Italiano

Specifiche

- Versione wireless: BT 5.0
- Protocolli supportati: A2DP 1.3 / HFP 1.6 / HSP 1.2 / AVRCP 1.6 / D11.3
- Frequenza Bluetooth: 2.4 G
- Distanza di lavoro: 10 m
- Autonomia: 3 ore circa
- Capacità della batteria: 35/2000 mAH
- Banda di frequenza BT: 2,4 Ghz
- Potenza RF massima emessa <100 mW

Accensione / Accensione automatica / Accoppiamento automatico

1. Una volta rimossi gli auricolari dalla scatola di ricarica, gli auricolari si accenderanno automaticamente e dopo 2 secondi gli auricolari si accoppieranno. D'ora in poi le cuffie sono pronte per l'accoppiamento con il tuo dispositivo.
2. Attiva la funzione Bluetooth sul tuo dispositivo mobile, trova l'auricolare nell'elenco dei dispositivi Bluetooth e selezionalo.
Una volta selezionato, il dispositivo mobile si accoppierà con le tue cuffie.

Funzioni

ON / OFF: Premere a lungo il pulsante a sfioramento per 5 secondi per spegnere gli auricolari, premere a lungo il pulsante a sfioramento per 3 secondi per accendere gli auricolari.
Play / Pause: Premere brevemente il pulsante a sfioramento
Canzone precedente: Premere due volte il pulsante a sfioramento dell'auricolare "R".
Prossima canzone: Premere due volte il pulsante a sfioramento dell'auricolare "L"
Volume basso: Premi tre volte il pulsante a sfioramento dell'auricolare "R"
Alza il volume: Premi tre volte il pulsante a sfioramento dell'auricolare "L"
Rispondere a una chiamata: Premere brevemente il pulsante a sfioramento.
Riagganciare una chiamata: Premere brevemente il pulsante a sfioramento
Rifiutare una chiamata: Premere a lungo il pulsante a sfioramento per 1,5 secondi.

Ricarica delle cuffie

1. Metti gli auricolari nella custodia di ricarica, gli auricolari si spegneranno e inizieranno a caricarsi automaticamente, durante la ricarica, la spia diventa rossa.
2. Quando la batteria è completamente carica, la spia diventa blu e poi si spegne.

Caricamento del cassone

1. Collegare un'estremità del cavo di ricarica alla scatola di ricarica e l'altra estremità a una porta USB del PC
2. Durante la ricarica, il display digitale lampeggerà e, al termine della ricarica, il display digitale visualizzerà 100 e quindi si spegnerà

Funzione Power Bank

Collega la scatola di ricarica al dispositivo che desideri caricare, tramite il cavo di ricarica.

Precauzioni

1. Le cuffie devono essere conservate in un ambiente asciutto e ventilato, evitare acqua, umidità e polvere che possono influire sulle prestazioni delle cuffie.
2. Evita di utilizzare solventi organici o prodotti che li contengono per pulire le cuffie.
3. In caso di problemi con le cuffie, non manometterle poiché la garanzia decade.
4. Non esporre le cuffie o la scatola di ricarica a temperature estreme, le batterie potrebbero esplodere.

Dichiarazione di conformità

Con la presente INNOVA CELULAR dichiara che le AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108) sono conformi ai requisiti essenziali e ad ogni altra disposizione applicabile o applicabile delle Direttive 2014/53/UE, 2014/30/UE e RoHS 2011/65/UE e modifica 2015/863.
Per vedere la dichiarazione di conformità completa è possibile accedere tramite il seguente link:
http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur-29.pdf

Assistenza clienti

Solo in inglese e / o spagnolo
Servicio de atención al cliente / Customer Service (Español / English): +34 91 713 94 98
Horario de atención al cliente:
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00
Working hours: Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00
sac@innovacelular.com

Garanzia

NOTA: Il AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108) ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto.
Particolare importanza nella durata dei prodotti hanno gli elementi che lo compongono e che soffrono di degrado e perdita di capacità a causa del loro utilizzo, intesi come normale usura che perdono capacità, soprattutto nel caso di batterie ricaricabili, dipendendo in gran parte sull'infinità di fattori esterni (ore di utilizzo, cicli di carica e scarica, utilizzo di caricatori inadeguati, temperature di utilizzo, mancato rispetto dei tempi di ricarica consigliati, ecc...)
Per la garanzia dell'usura delle parti occorre tener conto che la perdita di autonomia della batteria a seguito del suo invecchiamento non comporta un difetto di fabbricazione, quindi è da considerarsi normale che dopo 6 mesi si abbia una perdita di 10 %, a 15 mesi 20% - 30% a 24 mesi 45%, tutti corrispondenti al corretto utilizzo della batteria e ai cicli di carica e scarica effettuati.
Qualsiasi batteria che presenti sintomi diversi da quelli elencati in questo manuale sarà ispezionata dal servizio tecnico e valutata per il suo impatto sulla garanzia.
Qualora trascorsi 24 mesi dal suo acquisto la batteria presenti sintomi diversi da quelli indicati, si intenderà esente da garanzia per i motivi sopra esposti e sarà escluso dal processo di ispezione, divenendo cliente che, se lo desidera, deve dimostrare in modo affidabile che la batteria ha presentato difetti diversi da quelli descritti in questo manuale prima di quei 24 mesi.

CERTIFICATO DI GARANZIA

ATTREZZATURE
Modello: ______
Nº di serie: ______
ISTITUISCE
Data d'acquisto: ______
Sello del establecimiento

+34 91 713 94 98
INNOVA CELULAR SL
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave 8B
28521 Rivas-Vaciamadrid
Madrid

RoHS

Deutsche

Spezifikationen

- Drahtlose Version: BT 5.0
- Unterstützte Protokolle: A2DP 1.3 / HFP 1.6 / HSP 1.2 / AVRCP 1.6 / D11.3
- Bluetooth-Frequenz: 2.4 G
- Arbeitsentfernung: 10 m
- Autonomie: ca. 3 Stunden
- Batteriekapazität: 35/2000 mAh
- BT-Frequenzband: 2,4 GHz
- Maximale emittierte HF-Leistung <100 mW

Power On / Auto Power On / Auto Pairing

1. Sobald Sie die Ohrhörer aus der Ladebox nehmen, schalten sich die Ohrhörer automatisch ein und nach 2 Sekunden werden die Ohrhörer gekoppelt. Ab sofort können die Kopfhörer mit Ihrem Gerät gekoppelt werden.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobilgerät, suchen Sie das Headset in der Liste der Bluetooth-Geräte und wählen Sie es aus.
Nach der Auswahl wird das mobile Gerät mit Ihren Kopfhörern gekoppelt.

Funktionen

ON / OFF: Halten Sie die Touch-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die Kopfhörer auszuschalten, und halten Sie die Touch-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kopfhörer einzuschalten.
Play / Pause: Drücken Sie kurz die Touch-Taste
Vorheriges Lied: Drücken Sie die Ohrhörer-Touch-Taste „R" zweimal
Nächstes Lied: Drücken Sie zweimal die Ohrhörer-Touch-Taste „L"
Lautstärke runter: Drücken Sie dreimal die Ohrhörer-Touch-Taste „R"
Drehe die Lautstärke hoch: Drücken Sie dreimal die Ohrhörer-Touch-Taste „L"
Einen Anruf annehmen: Drücken Sie kurz die Touch-Taste.
Beenden Sie einen Anruf: Drücken Sie kurz die Touch-Taste
Anruf ablehnen: Halten Sie die Touch-Taste 1,5 Sekunden lang gedrückt.

Aufladen der Kopfhörer

1. Legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox, die Ohrhörer schalten sich aus und beginnen automatisch mit dem Ladevorgang, während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte rot.
2. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Kontrollleuchte blau und erlischt dann.

Laden der Ladekiste

1. Schließen Sie ein Ende des Ladekabels an die Ladebox und das andere Ende an einen USB-Anschluss am PC an
2.Während des Ladevorgangs blinkt die Digitalanzeige, und wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, zeigt die Digitalanzeige 100 und erlischt dann

Power Bank Funktion

Schließen Sie die Ladebox über das Ladekabel an das Gerät an, das Sie aufladen möchten.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Die Kopfhörer sollten in einer trockenen und belüfteten Umgebung aufbewahrt werden. Vermeiden Sie Wasser, Feuchtigkeit und Staub, die die Leistung der Kopfhörer beeinträchtigen können.
2. Verwenden Sie zum Reinigen der Kopfhörer keine organischen Lösungsmittel oder Produkte, die diese enthalten.
3. Bei Problemen mit den Kopfhörern dürfen Sie diese nicht manipulieren, da die Garantie erlischt.
4. Setzen Sie den Kopfhörer oder die Ladebox keinen extremen Temperaturen aus, da die Batterien explodieren können.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt INNOVA CELULAR, dass die AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108) die grundlegenden Anforderungen und alle anderen anwendbaren oder durchsetzbaren Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2014/30/EU erfüllen und RoHS 2011/65/EU und Änderung 2015/863.
Um die vollständige Konformitätserklärung anzuzeigen, können Sie über den folgenden Link darauf zugreifen:
http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur-29.pdf

Kundendienst

Nur in Englisch und / oder Spanisch
Servicio de atención al cliente / Customer Service (Español / English): +34 91 713 94 98
Horario de atención al cliente:
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00
Working hours: Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00
sac@innovacelular.com

Garantie

HINWEIS: Das AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108) Es hat eine 3-Jahres Garantie ab Kaufdatum.
Besondere Bedeutung für die Haltbarkeit der Produkte haben die Elemente, aus denen sie bestehen und die aufgrund ihrer Verwendung an Verschlechterung und Kapazitätsverlust leiden, wobei als normaler Verschleiß zu verstehen ist, dass sie an Kapazität verlieren, insbesondere im Fall von wiederaufladbaren Batterien, in großem Maße von der Unendlichkeit externer Faktoren (Betriebsstunden, Lade- und Entladezyklen, Verwendung ungeeigneter Ladegeräte, Betriebstemperaturen, Nichteinhaltung der empfohlenen Ladezeiten usw.)
Für die Garantie auf Verschleißteile muss berücksichtigt werden, dass der Verlust der Autonomie des Akkus aufgrund seiner Alterung keinen Herstellungsfehler impliziert, sodass es als normal angesehen wird, dass nach 6 Monaten ein Verlust von 10 vorliegt %, nach 15 Monaten 20 % - 30 % nach 24 Monaten 45 %, alles entsprechend der bestimmungsgemäßen Verwendung der Batterie und der durchgeführten Lade- und Entladezyklen.
Jede Batterie, die andere als die in diesem Handbuch aufgeführten Symptome aufweist, wird vom technischen Service überprüft und auf ihre Beeinträchtigung zur Garantie beurteilt.
Wenn die Batterie nach 24 Monaten nach dem Kauf andere als die aufgeführten Symptome aufweist, gilt sie aus den oben genannten Gründen als von der Garantie ausgenommen und wird aus dem Inspektionsprozess ausgeschlossen und wird zum Kunden, der, wenn er dies wünscht, muss zuverlässig nachweisen, dass die Batterie vor diesen 24 Monaten andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Mängel aufwies.

GARANTIE-ZERTIFIKAT

ELEKTRONISCHE AUSRÜSTUNG
Modell: ______
Seriennummer: ______
NIEDERLASSUNG
Kaufdatum: ______

+34 91 713 94 98
INNOVA CELULAR SL
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave 8B
28521 Rivas-Vaciamadrid
Madrid

RoHS

Nederlands

Specificaties

- Draadloze versie: BT 5.0
- Ondersteunde protocollen: A2DP 1.3 / HFP 1.6 / HSP 1.2 / AVRCP 1.6 / D11.3
- Bluetooth-frequentie: 2.4 G
- Werkafstand: 10 m
- Autonomie: ongeveer 3 uur.
- Batterijcapaciteit: 35/2000 mAh
- BT-frequentieband: 2,4 Ghz
- Maximaal uitgezonden RF-vermogen <100 mW

Inschakelen / automatisch inschakelen / automatisch koppelen

1. Zodra je de oordopjes uit de oplaaddoos haalt, gaan de oordopjes automatisch aan en na 2 seconden worden de oordopjes gekoppeld. Vanaf nu is de hoofdtelefoon klaar om te koppelen met uw apparaat.
2. Activeer de Bluetooth-functie op uw mobiele apparaat, zoek de headset in de lijst met Bluetooth-apparaten en selecteer deze.
Eenmaal geselecteerd, wordt het mobiele apparaat gekoppeld met uw hoofdtelefoon.

Funktionen

ON / OFF: Houd de aanraakknop 5 seconden lang ingedrukt om de oortelefoons uit te schakelen, houd de aanraakknop 3 seconden lang ingedrukt om de oortelefoons in te schakelen.
Play / Pause: Druk kort op de aanraakknop
Vorig nummer: Druk tweemaal op de aanraakknop "R" van de oortelefoon
Volgende liedje: Druk tweemaal op de aanraakknop van de oortelefoon "L"
Volume verminderen: Druk driemaal op de aanraakknop van de oortelefoon "R"
Het volume hoger zetten: Druk driemaal op de aanraakknop "L" van de oortelefoon
Een oproep beantwoorden: Druk kort op de aanraakknop.
Hang een gesprek op: Druk kort op de aanraakknop
Een oproep weigeren: Houd de aanraakknop 1,5 seconde lang ingedrukt.

Opladen van de koptelefoon

1. Plaats de oortelefoons in de oplaadcassette, de oortelefoons worden uitgeschakeld en beginnen automatisch met opladen. Tijdens het opladen wordt het indicatielampje rood.
2. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, wordt het indicatielampje blauw en gaat vervolgens uit.

Laden van de laadbak

1. Sluit het ene uiteinde van de oplaadkabel aan op de oplaadbox en het andere uiteinde op een USB-poort op de pc
2.Tijdens het opladen knippert het digitale display en wanneer het opladen is voltooid, geeft het digitale display 100 weer en gaat vervolgens uit

Power Bank-functie

Verbind de oplaadbox via de oplaadkabel met het apparaat dat je wilt opladen.

Voorzorgsmaatregelen

1. De hoofdtelefoon moet in een droge en geventileerde omgeving worden bewaard. Vermijd water, vochtigheid en stof die de prestaties van de hoofdtelefoon kunnen beïnvloeden.
2. Gebruik geen organische oplosmiddelen of producten die deze bevatten om de hoofdtelefoon schoon te maken.
3. In geval van problemen met de koptelefoon, knoei er niet mee, want de garantie vervalt.
4. Stel de hoofdtelefoon of de oplaadbox niet bloot aan extreme temperaturen, de batterijen kunnen ontploffen.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart INNOVA CELULAR dat de AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108) voldoet aan de essentiële vereisten en alle andere toepasselijke of afdwingbare bepalingen van Richtlijnen 2014/53/EU, 2014/30/EU en RoHS 2011/65/EU en amendement 2015/863.
Om de volledige conformiteitsverklaring te zien, kunt u toegang krijgen via de volgende link:
http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_aur-29.pdf

Klantenservice

Alleen in het Engels en / of Spaans
Servicio de atención al cliente / Customer Service (Español / English): +34 91 713 94 98
Horario de atención al cliente:
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00
Working hours: Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00
sac@innovacelular.com

Garantie

OPMERKING: De AURICULARES TWS CON CAJA DE CARGA Y FUNCION POWER BANK INNTAI (AUR/29 (EP-108) Het heeft een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop.
Bijzonder belangrijk voor de duurzaamheid van de producten hebben de elementen waaruit ze bestaan en die door hun gebruik aan degradatie en capaciteitsverlies lijden, gezien als normale slijtage, dat ze capaciteit verliezen, vooral in het geval van oplaadbare batterijen, grotendeels afhankelijk van op oneindig veel externe factoren (gebruiksuren, laad- en ontlaadcycli, gebruik van ongeschikte laders, gebruikstemperaturen, niet respecteren van de aanbevolen laadtijden, enz...)
Voor de garantie van slijtageonderdelen moet er rekening mee worden gehouden dat het verlies van autonomie van de batterij als gevolg van veroudering geen fabricagefout impliceert, dus het wordt als normaal beschouwd dat na 6 maanden een verlies van 10 %, na 15 maanden 20% - 30% na 24 maanden 45%, alles komt overeen met het juiste gebruik van de batterij en de uitgevoerde laad- en ontlaadcycli.
Elke batterij die andere symptomen vertoont dan die in deze handleiding worden vermeld, zal worden geïnspecteerd door de technische dienst en beoordeeld op zijn aantasting om te garanderen.
Als de batterij 24 maanden na aankoop andere symptomen vertoont dan beschreven, wordt hij geacht vrijgesteld te zijn van garantie om de hierboven vermelde redenen en wordt hij buiten het inspectieproces gehouden, en wordt hij de klant die, indien hij dat wenst, moet op betrouwbare wijze aantonen dat de batterij vóór die 24 maanden andere defecten vertoonde dan die beschreven in deze handleiding.

GARANTIE CERTIFICAAT

MATERIAAL
Model: ______
Serienummer: ______
OPRICHTING
Aankoopdatum: ______
Vestigingszegel

+34 91 713 94 98
INNOVA CELULAR SL
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave 8B
28521 Rivas-Vaciamadrid
Madrid

RoHS